

---

## INDICE GENERAL

---

<i>Prólogo</i> .....	ix
<i>Lista de mapas, gráficas, cuadros, tablas y figuras</i> .....	x
<b>0. Introducción.....</b>	<b>1</b>
<i>Matthias Perl</i>	
<b>1. El español caribeño: antecedentes sociohistóricos y lingüísticos.....</b>	<b>25</b>
<i>Gerardo Lorenzino — Alexandra Alvarez &amp; Enrique Obediente — Germán de Granda</i>	
<b>2. O português vernáculo do Brasil.....</b>	<b>71</b>
<i>Heliana R. de Mello — Alan N. Baxter — John Holm — William Megenney</i>	
<b>3. El papiamentu de Curazao.....</b>	<b>139</b>
<i>Philippe Maurer</i>	
<b>4. El palenquero.....</b>	<b>219</b>
<i>Armin Schwegler</i>	
<b>5. Perspectivas sobre el español <i>bozal</i>.....</b>	<b>293</b>
<i>John M. Lipski</i>	
<b>Los autores &amp; editores.....</b>	<b>329</b>
<b>Bibliografía.....</b>	<b>333</b>
<b>Indice de autores citados.....</b>	<b>367</b>
<b>Indice de materias .....</b>	<b>373</b>